

Canada

Parliament

*Canada
Ref
Sh
Can.*

CA1 Y6
-S21



SENATORS OF CANADA

COMPOSITION

of the

STANDING AND JOINT COMMITTEES OF THE SENATE

SÉNATEURS DU CANADA

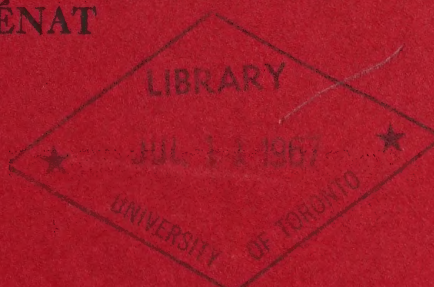
COMPOSITION

des

COMITÉS PERMANENTS ET MIXTES DU SÉNAT



3 1761 12063952 1





SENATORS OF CANADA

COMPOSITION

of the

STANDING AND JOINT COMMITTEES OF THE SENATE

2nd SESSION, 27th PARLIAMENT, 16 ELIZABETH II, 1967

1967 SESSION

SÉNATEURS DU CANADA

COMPOSITION

des

COMITÉS PERMANENTS ET MIXTES DU SÉNAT

2^e SESSION, 27^e PARLEMENT, 16 ÉLISABETH II, 1967

SESSION 1967

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and
Controller of Stationery

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et
Contrôleur de la Papeterie

OTTAWA, 1967

SENATORS OF CANADA ACCORDING TO SENIORITY		SÉNATEURS DU CANADA PAR ORDRE D'ANCIENNETÉ
Speaker The Honourable Sydney J. Smith (<i>Kamloops</i>)		Président L'honorable Sydney J. Smith (<i>Kamloops</i>)
SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISION SÉNATORIALE	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
WALTER M. ASELTINE, P.C.....	Rosetown.....	Rosetown, Sask.
JOHN W. DE B. FARRIS.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
ARTHUR L. BEAUBIEN.....	Provencher.....	St-Jean-Baptiste, Man.
SALTER A. HAYDEN.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
NORMAN McL. PATERSON.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
LÉON M. GOUIN.....	De Salaberry.....	Montréal, Qué.
THOMAS VIEN, C.P.....	De Lorimier.....	Outremont, Qué.
CYRILLE VAILLANCOURT.....	Kennebec.....	Lévis, Qué.
FRED W. GERSHAW.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.
JOHN JAMES KINLEY.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
G. PERCIVAL BURCHILL.....	Northumberland- Miramichi.....	South Nelson, N.B.
JEAN-MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Québec, Qué.
ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
THOMAS REID.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
GORDON B. ISNOR.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
MICHAEL G. BASHA.....	West Coast.....	Curling, Nfld.
MURIEL McQ. FERGUSON.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
W. ROSS MACDONALD, P.C.....	Brantford.....	Brantford, Ont.
SARTO FOURNIER.....	De Lanaudière.....	Montréal, Qué.
JOHN J. CONNOLLY, P.C.....	Ottawa West.....	Ottawa, Ont.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISION SÉNATORIALE	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
DONALD CAMERON.....	Banff.....	Edmonton, Alta.
DAVID A. CROLL.....	Toronto-Spadina.....	Toronto, Ont.
T. D'ARCY LEONARD.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto, Ont.
FRED A. McGRAND.....	Sunbury.....	Fredericton Junction, N.B.
CALIXTE F. SAVOIE.....	L'Acadie.....	Moncton, N.B.
DONALD SMITH.....	Queens-Shelburne.....	Liverpool, N.S.
HAROLD J. CONNOLLY.....	Halifax North.....	Halifax, N.S.
F. ELSIE INMAN.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
H. DE M. MOLSON.....	Alma.....	Montréal, Qué.
C. G. POWER, P.C.....	Gulf.....	St-Pacôme, Qué.
JEAN-FRANÇOIS POULIOT.....	De la Durantaye.....	Rivière-du-Loup, Qué.
SYDNEY J. SMITH (<i>Speaker</i>) (<i>Président</i>)..	Kamloops.....	Kamloops, B.C.
WILLIAM ALBERT BOUCHER.....	Prince Albert.....	Prince Albert, Sask.
J. EUGÈNE LEFRANÇOIS.....	Repentigny.....	Montréal, Qué.
GEORGE S. WHITE, P.C... ..	Hastings-Frontenac.....	Madoc, Ont.
JOSEPH A. SULLIVAN.....	North York.....	Toronto, Ont.
ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.....	Lumsden, Sask.
LÉON MÉTHOT.....	Shawinigan.....	Trois-Rivières, Qué.
GUSTAVE MONETTE.....	Mille-Îles.....	Montréal, Qué.
JOHN J. MacDONALD.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg South.....	Winnipeg, Man.
JAMES GLADSTONE.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
LIONEL CHOQUETTE.....	Ottawa East— (<i>Ottawa-Est</i>).....	Ottawa, Ont.
FREDERICK M. BLOIS.....	Colchester-Hants.....	Truro, N.S.
OLIVE L. IRVINE.....	Lisgar.....	Winnipeg, Man.
JOHN M. MacDONALD.....	Cape Breton.....	North Sydney, N.S.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISION SÉNATORIALE	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
ALFRED J. BROOKS, P.C.....	Royal.....	Sussex, N.B.
JOSIE D. QUART.....	Victoria.....	Québec, Qué.
LOUIS P. BEAUBIEN.....	Bedford.....	Montréal, Qué.
MALCOLM HOLLETT.....	Burin.....	St. John's, Nfld.
HARRY A. WILLIS.....	Peel.....	Toronto, Ont.
J. CAMPBELL HAIG.....	River Heights.....	Winnipeg, Man.
M. WALLACE MCCUTCHEON, P.C.....	Gormley.....	Toronto, Ont.
M. GRATTAN O'LEARY.....	Carleton.....	Ottawa, Ont.
ALLISTER GROSART.....	Pickering.....	Ottawa, Ont.
EDGAR E. FOURNIER.....	Madawaska-Restigouche .	Iroquois, N.B.
CLEMENT A. O'LEARY.....	Antigonish-Guysborough .	Antigonish, N.S.
FRANK C. WELCH.....	Kings.....	Wolfville, N.S.
JACQUES FLYNN, C.P.....	Rougemont.....	Québec, Qué.
DAVID J. WALKER, P.C.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
RHÉAL BÉLISLE.....	Sudbury.....	Sudbury, Ont.
PAUL YUZYK.....	Fort Garry.....	Winnipeg, Man.
ORVILLE H. PHILLIPS.....	Prince.....	Alberton, P.E.I.
MAURICE BOURGET, C.P.....	The Laurentides.....	Lévis, Qué.
LOUIS P. GÉLINAS.....	Montarville.....	Montréal, Qué.
ROMUALD BOURQUE.....	De la Vallière.....	Outremont, Qué.
AZELLUS DENIS, C.P.....	La Salle.....	Montréal, Qué.
ERIC COOK.....	St. John's East.....	St. John's, Nfld.
DANIEL A. LANG.....	South York.....	Toronto, Ont.
NELSON RATTENBURY.....	Saint John.....	Saint John, N.B.
JOHN B. AIRD.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
WILLIAM M. BENIDICKSON, P.C.....	Kenora-Rainy River.....	Kenora, Ont.
A. HAMILTON McDONALD.....	Moosomin.....	Regina, Sask.
EARL ADAM HASTINGS.....	Palliser Foothills.....	Calgary, Alta.



Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761120639521>

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISION SÉNATORIALE	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
HARRY Wm. HAYS, P.C.....	Calgary.....	Calgary, Alta.
JAMES HARPER PROWSE.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
NORMAN A.M. MACKENZIE.....	University-Point Grey....	Vancouver, B.C.
JOHN LANG NICHOL.....	Lion's Gate.....	Vancouver, B.C.
CHARLES ROBERT McELMAN.....	Nashwaak Valley.....	Fredericton, N.B.
EARL WALLACE URQUHART.....	Inverness Richmond....	West Bay, N.S.
DOUGLAS KEITH DAVEY.....	York.....	Toronto, Ont.
JEAN-PAUL DESCHATELETS, C.P.....	Lauzon.....	Montréal, P.Q.
HAZEN ROBERT ARGUE.....	Regina.....	Kayville, Sask.
ALAN AYLESWORTH MACNAUGHTON, P.C.	Sorel.....	Westmount, Qué.
J. G. LÉOPOLD LANGLOIS.....	Grandville.....	Québec, Qué.
PAUL DESRUISSEAUX.....	Wellington.....	Sherbrooke, Qué.
CHESLEY WILLIAM CARTER.....	.....	St. John's, Nfld.
JAMES DUGGAN.....	.....	St. John's, Nfld.
THOMAS JOSEPH KICKHAM.....	.....	Souris, P.E.I.
D. D. EVERETT.....	Fort Rouge.....	Winnipeg, Manitoba
MAURICE LAMONTAGNE, C.P.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
ANDREW E. THOMPSON.....	.....	Kendal, Ont.
KEITH LAIRD.....	.....	Windsor, Ont.
MARY E. KINNEAR.....	.....	Port Colborne, Ont.

**SENATORS OF
CANADA**
ALPHABETICAL LIST

**SÉNATEURS DU
CANADA**
LISTE ALPHABÉTIQUE

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISION SÉNATORIALE	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
AIRD, JOHN B.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
ARGUE, HAZEN ROBERT.....	Regina.....	Kayville, Sask.
ASELTINE, WALTER M., P.C.....	Rosetown.....	Rosetown, Sask.
BAIRD, ALEXANDER BOYD.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
BASHA, MICHAEL G.....	West Coast.....	Curling, Nfld.
BEAUBIEN, ARTHUR L.....	Provencher.....	St-Jean-Baptiste, Man.
BEAUBIEN, LOUIS P.....	Bedford.....	Montréal, Qué.
BÉLISLE, RHÉAL.....	Sudbury.....	Sudbury, Ont.
BENIDICKSON, WILLIAM M., P.C.....	Kenora-Rainy River.....	Kenora, Ont.
BLOIS, FREDERICK M.....	Colchester-Hants.....	Truro, N.S.
BOUCHER, WILLIAM ALBERT.....	Prince Albert.....	Prince Albert, Sask.
BOURGET, MAURICE, C.P.....	The Laurentides.....	Lévis, Qué.
BOURQUE, ROMUALD.....	De la Vallière.....	Outremont, Qué.
BROOKS, ALFRED J., P.C.....	Royal.....	Sussex, N.B.
BURCHILL, G. PERCIVAL.....	Northumberland- Miramichi.....	South Nelson, N.B.
CAMERON, DONALD.....	Banff.....	Edmonton, Alta.
CARTER, CHESLEY WILLIAM.....	.....	St John's, Nfld.
CHOQUETTE, LIONEL.....	Ottawa East— (Ottawa-Est).....	Ottawa, Ont.
CONNOLLY, HAROLD J.....	Halifax North.....	Halifax, N.S.
CONNOLLY, JOHN J., P.C.....	Ottawa West.....	Ottawa, Ont.
COOK, ERIC.....	St. John's East.....	St. John's, Nfld.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISION SÉNATORIALE	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
CROLL, DAVID A.	Toronto-Spadina.....	Toronto, Ont.
DAVEY, KEITH.....	York.....	Toronto, Ont.
DENIS, AZELLUS, C.P.....	La Salle.....	Montréal, Qué.
DESCHATELETS, JEAN-PAUL, C.P.	Lauzon.....	Montréal, Qué.
DESRUISSEAUX, PAUL.....	Wellington.....	Sherbrooke, Qué.
DESSUREAULT, JEAN-MARIE.....	Stadacona.....	Québec, Qué.
DUGGAN, JAMES.....	.....	St. John's, Nfld.
EVERETT, D. D.....	Fort Rouge.....	Winnipeg, Man.
FARRIS, J. W. DE B.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
FERGUSSON, MURIEL MCQ.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
FLYNN, JACQUES, C.P.....	Rougemont.....	Québec, Qué.
FOURNIER, EDGAR E.....	Madawaska-Restigouche..	Iroquois, N.B.
FOURNIER, SARTO.....	De Lanaudière.....	Montréal, Qué.
GÉLINAS, LOUIS P.....	Montarville.....	Montréal, Qué.
GERSHAW, FRED W.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.
GLADSTONE, JAMES.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
GOUIN, LÉON M.....	De Salaberry.....	Montréal, Qué.
GROSART, ALLISTER.....	Pickering.....	Ottawa, Ont.
HAIG, J. CAMPBELL.....	River Heights.....	Winnipeg, Man.
HASTINGS, EARL A.....	Palliser Foothills.....	Calgary, Alta.
HAYDEN, SALTER A.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
HAYS, HARRY WM., P.C.....	Calgary.....	Calgary, Alta.
HOLLETT, MALCOLM.....	Burin.....	St. John's, Nfld.
INMAN, F. ELSIE.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
IRVINE, OLIVE L.....	Lisgar.....	Winnipeg, Man.
ISNOR, GORDON B.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
KICKHAM, THOMAS JOSEPH.....	.....	Souris, P.E.I.
KINLEY, JOHN JAMES.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
KINNENAR, MARY E.....	.....	Port Colborne, Ont.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISION SÉNATORIALE	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
LAIRD, KEITH.....		Windsor, Ont.
LAMONTAGNE, MAURICE, C.P.....	Inkerman.....	Montreal, Qué.
LANG, DANIEL A.....	South York.....	Toronto, Ont.
LANGLOIS, J. G. LÉOPOLD.....	Grandville.....	Québec, Qué.
LEFRANÇOIS J. EUGÈNE.....	Repentigny.....	Montréal, Qué.
LEONARD, T. D'ARCY.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto, Ont.
MACDONALD, JOHN J.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
MACDONALD, JOHN M.....	Cape Breton.....	North Sydney, N.S.
MACDONALD, W. ROSS, P.C.....	Brantford.....	Brantford, Ont.
MACKENZIE, NORMAN A.....	University-Point Grey ...	Vancouver, B.C.
MACNAUGHTON, ALAN AYLESWORTH, P.C.	Sorel.....	Westmount, Qué.
MCCUTCHEON, M. WALLACE, P.C.....	Gormley.....	Toronto, Ont.
MCDONALD, A. HAMILTON.....	Moosomin.....	Regina, Sask.
MCÉLMAN, CHARLES.....	Nashwaak Valley.....	Fredericton, N.B.
MCGRAND, FRED A.....	Sunbury.....	Fredericton Junction, N.B.
MÉTHOT, LÉON.....	Shawinigan.....	Trois-Rivières, Qué.
MOLSON, H. DE M.....	Alma.....	Montréal, Qué.
MONETTE, GUSTAVE.....	Mille-Îles.....	Montréal, Qué.
NICHOL, JOHN LANG.....	Lion's Gate.....	Vancouver, B.C.
O'LEARY, CLEMENT A.....	Antigonish-Guysborough.	Antigonish, N.S.
O'LEARY, M. GRATTAN.....	Carleton.....	Ottawa, Ont.
PATERSON, NORMAN McL.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
PEARSON, ARTHUR M.....	Lumsden.....	Lumsden, Sask.
PHILLIPS, ORVILLE H.....	Prince.....	Alberton, P.E.I.
POULIOT, JEAN-FRANÇOIS.....	De la Durantaye.....	Rivière-du-Loup, Qué.
POWER, C. G., P.C.....	Gulf.....	St-Pacôme, Qué.
PROWSE, J. HARPER.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
QUART, JOSIE D.....	Victoria.....	Québec, Qué.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISION SÉNATORIALE	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
RATTENBURY, NELSON.....	Saint John.....	Saint John, N.B.
REID, THOMAS.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
ROEBUCK, ARTHUR WENTWORTH.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
SAVOIE, CALIXTE F.....	L'Acadie.....	Moncton, N.B.
SMITH, DONALD.....	Queens-Shelburne.....	Liverpool, N.S.
SMITH, SYDNEY J. (<i>Speaker</i>) (<i>Président</i>).....	Kamloops.....	Kamloops, B.C.
SULLIVAN, JOSEPH A.....	North York.....	Toronto, Ont.
THOMPSON, ANDREW E.....	.....	Kendal, Ont.
THORVALDSON, GUNNAR S.....	Winnipeg South.....	Winnipeg, Man.
URQUHART, EARL W.....	Inverness Richmond.....	West Bay, N.S.
VAILLANCOURT, CYRILLE.....	Kennebec.....	Lévis, Qué.
VIEN, THOMAS, C.P.....	De Lorimier.....	Outremont, Qué.
WALKER, DAVID J., P. C.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
WELCH, FRANK C.....	Kings.....	Wolfville, N.S.
WHITE, GEORGE S., P.C.....	Hastings-Frontenac.....	Madoc, Ont.
WILLIS, HARRY A.....	Peel.....	Toronto, Ont.
YUZYK, PAUL.....	Fort Garry.....	Winnipeg, Man.

SENATORS OF
CANADA
BY PROVINCE

SÉNATEURS DU
CANADA
PAR PROVINCE

ONTARIO—24

SENATORS — SÉNATEURS	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
The HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 SALTER A. HAYDEN.....	Toronto.
2 NORMAN McL. PATERSON.....	Fort William.
3 ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Toronto.
4 W. ROSS MACDONALD, P.C.....	Brantford.
5 JOHN J. CONNOLLY, P.C.....	Ottawa.
6 DAVID A. CROLL.....	Toronto.
7 T. D'ARCY LEONARD.....	Toronto.
8 GEORGE S. WHITE, P.C.....	Madoc.
9 JOSEPH A. SULLIVAN.....	Toronto.
10 LIONEL CHOQUETTE.....	Ottawa.
11 HARRY A. WILLIS.....	Toronto.
12 M. WALLACE McCUTCHEON, P.C.....	Toronto.
13 M. GRATTAN O'LEARY.....	Ottawa.
14 ALLISTER GROSART.....	Ottawa.
15 DAVID J. WALKER, P.C.....	Toronto.
16 RHÉAL BÉLISLE.....	Sudbury.
17 DANIEL A. LANG.....	Toronto.
18 JOHN B. AIRD.....	Toronto.
19 WILLIAM M. BENIDICKSON, P.C.....	Kenora.
20 DOUGLAS KEITH DAVEY.....	Toronto.
21 ANDREW E. THOMPSON.....	Kendal.
22 KEITH LAIRD.....	Windsor.
23 MARY E. KINNEAR.....	Port Colborne.
24	

QUEBEC—QUÉBEC—24

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISION SÉNATORIALE	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
The HONOURABLE — LES HONORABLES		
1 LÉON M. GOUIN.....	De Salaberry.....	Montréal.
2 THOMAS VIEN, C.P.....	De Lorimier.....	Outremont.
3 CYRILLE VAILLANCOURT.....	Kennebec.....	Lévis.
4 JEAN-MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Québec.
5 SARTO FOURNIER.....	De Lanaudière.....	Montréal.
6 H. DE M. MOLSON.....	Alma.....	Montréal.
7 C. G. POWER, P.C.....	Gulf.....	St-Pacôme.
8 JEAN-FRANÇOIS POULIOT.....	De la Durantaye.....	Rivière-du-Loup.
9 J. EUGÈNE LEFRANÇOIS.....	Repentigny.....	Montréal.
10 LÉON MÉTHOT.....	Shawinigan.....	Trois-Rivières.
11 GUSTAVE MONETTE.....	Mille-Îles.....	Montréal.
12 JOSIE D. QUART.....	Victoria.....	Québec.
13 LOUIS P. BEAUBIEN.....	Bedford.....	Montréal.
14 JACQUES FLYNN, C.P.....	Rougemont.....	Québec.
15 MAURICE BOURGET, C.P.....	The Laurentides.....	Lévis.
16 LOUIS P. GÉLINAS.....	Montarville.....	Montréal.
17 ROMUALD BOURQUE.....	De la Vallière.....	Outremont.
18 AZELLUS DENIS, C.P.....	La Salle.....	Montréal.
19 JEAN-PAUL DESCHATELETS, C.P.	Lauzon.....	Montréal.
20 ALAN AYLESWORTH MACNAUGHTON, P.C.	Sorel.....	Westmount.
21 J. G. LÉOPOLD LANGLOIS.....	Grandville.....	Québec.
22 PAUL DESRUISSEAUX.....	Wellington.....	Sherbrooke.
23 MAURICE LAMONTAGNE, C.P.....	Inkerman.....	Montréal.
24 .....	.....	.....

NOVA SCOTIA—NOUVELLE-ÉCOSSE—10

SENATORS — SÉNATEURS	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
The HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 JOHN JAMES KINLEY.....	Lunenburg.
2 GORDON B. ISNOR.....	Halifax.
3 DONALD SMITH.....	Liverpool.
4 HAROLD J. CONNOLLY.....	Halifax.
5 FREDERICK M. BLOIS.....	Truro.
6 JOHN M. MACDONALD.....	North Sydney.
7 CLEMENT A. O'LEARY.....	Antigonish.
8 FRANK C. WELCH.....	Wolfville.
9 EARL WALLACE URQUHART.....	West Bay.
10	

NEW BRUNSWICK—NOUVEAU-BRUNSWICK—10

THE HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 G. PERCIVAL BURCHILL.....	South Nelson.
2 MURIEL MCQ. FERGUSON.....	Fredericton.
3 FRED A. MCGRAND.....	Fredericton Junction.
4 CALIXTE F. SAVOIE.....	Moncton.
5 ALFRED J. BROOKS, P.C.....	Sussex.
6 EDGAR E. FOURNIER.....	Iroquois.
7 NELSON RATTENBURY.....	Saint John.
8 CHARLES ROBERT McELMAN.....	Fredericton.
9	
10	

PRINCE EDWARD ISLAND—ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD—4

SENATORS — SÉNATEURS	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
The HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 F. ELSIE INMAN.....	Montague.
2 JOHN J. MACDONALD.....	R.R. 9, Charlottetown.
3 ORVILLE H. PHILLIPS.....	Alberton.
4 THOMAS JOSEPH KICKHAM.....	Souris.

BRITISH COLUMBIA—COLOMBIE-BRITANNIQUE—6

THE HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 JOHN W. DE B. FARRIS.....	Vancouver.
2 THOMAS REID.....	New Westminster.
3 SYDNEY J. SMITH (<i>Speaker</i>) (<i>Président</i>).....	Kamloops.
4 NORMAN A. M. MACKENZIE.....	Vancouver.
5 JOHN LANG NICHOL.....	Vancouver.
6	

MANITOBA—6

THE HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 ARTHUR L. BEAUBIEN.....	St-Jean-Baptiste.
2 GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg.
3 OLIVE L. IRVINE.....	Winnipeg.
4 J. CAMPBELL HAIG.....	Winnipeg.
5 PAUL YUZYK.....	Winnipeg.
6 D. D. EVERETT.....	Winnipeg.

SASKATCHEWAN—6

SENATORS — SÉNATEURS	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSE POSTALE
The HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 WALTER M. ASELTINE, P.C.....	Rosetown.
2 WILLIAM ALBERT BOUCHER.	Prince Albert.
3 ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.
4 A. HAMILTON McDONALD.....	Regina.
5 HAZEN ROBERT ARGUE.....	Kayville.
6	

ALBERTA—6

The HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 FRED W. GERSHAW.....	Medicine Hat.
2 DONALD CAMERON.....	Edmonton.
3 JAMES GLADSTONE.....	Cardston.
4 EARL ADAM HASTINGS.....	Calgary.
5 HARRY WM. HAYS, P.C.	Calgary.
6 JAMES HARPER PROWSE.....	Edmonton.

NEWFOUNDLAND—TERRE-NEUVE—6

The HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.
2 MICHAEL G. BASHA.....	Curling.
3 MALCOLM HOLLETT.....	St. John's.
4 ERIC COOK.....	St. John's.
5 CHESLEY WILLIAM CARTER.....	St. John's.
6 JAMES DUGGAN.....	St. John's.

STANDING AND JOINT COMMITTEES OF THE SENATE

2nd SESSION, 27th PARLIAMENT, 16 ELIZABETH II, 1967

COMITÉS PERMANENTS ET MIXTES DU SÉNAT

2^e SESSION, 27^e PARLEMENT, 16 ÉLISABETH II, 1967

1967

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable
THE SPEAKER, Chairman

COMITÉ MIXTE DE LA BIBLIOTHÈQUE

L'honorable
PRÉSIDENT du Sénat, président

The Honourable THE SPEAKER—L'honorable PRÉSIDENT
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BÉLISLE.....	MACDONALD (<i>Queens</i>).....
CAMERON.....	O'LEARY (<i>Antigonish-Guysborough</i>).....
FERGUSSON.....	POULIOT.....
FOURNIER (<i>De Lanaudière</i>).....	REID.....
GLADSTONE.....	VIEN.....
GOUIN.....	WHITE.....
HAIG.....	YUZYK (15).....
IRVINE.....	

17 MEMBERS

17 MEMBRES

JOINT COMMITTEE ON PRINTING	COMITÉ MIXTE DES IMPRESSIONS
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
FLYNN.....	REID.....
ISNOR.....	SAVOIE.....
McGRAND.....	SULLIVAN.....
O'LEARY (<i>Antigonish-Guysborough</i>)	WELCH.....
PEARSON.....	WILLIS (11).....
PHILLIPS.....	
21 MEMBERS	21 MEMBRES

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT	COMITÉ MIXTE DU RESTAURANT
The Honourable THE SPEAKER, Chairman	L'honorable PRÉSIDENT du Sénat, président
The Honourable THE SPEAKER—L'honorable PRÉSIDENT The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
BAIRD.....	INMAN.....
BEAUBIEN (<i>Provencher</i>).....	MACDONALD (<i>Cape Breton</i>) (<i>Cap-Breton</i>).....
FERGUSSON.....	WHITE (6).....
The Speaker and 6 other Senators.	Le Président et 6 autres sénateurs

BANKING AND COMMERCE

The Honourable
SALTER A. HAYDEN, Chairman

BANQUES ET COMMERCE

L'honorable
SALTER A. HAYDEN, président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

AIRD.....	LANG.....
ASELTINE.....	LEONARD.....
BAIRD.....	MACDONALD (<i>Brantford</i>).....
BEAUBIEN (<i>Provencher</i>).....	MACDONALD (<i>Cape Breton</i>) (<i>Cap-Breton</i>).....
BEAUBIEN (<i>Bedford</i>).....	MacKENZIE.....
BENIDICKSON	MACNAUGHTON.....
BLOIS.....	McCUTCHEON.....
BOURGET.....	McDONALD.....
BURCHILL.....	MOLSON.....
CHOQUETTE.....	O'LEARY (<i>Carleton</i>).....
COOK.....	PATERSON.....
CROLL.....	PEARSON.....
DESSUREAULT.....	POULIOT.....
EVERETT.....	POWER.....
FARRIS.....	RATTENBURY.....
FERGUSSON.....	REID.....
FLYNN.....	ROEBUCK.....
GÉLINAS.....	SMITH (<i>Queens-Shelburne</i>).....
GERSHAW.....	THORVALDSON.....
GOVIN.....	VAILLANCOURT.....
HAIG.....	VIEN.....
HAYDEN.....	WALKER.....
IRVINE.....	WHITE.....
ISNOR.....	WILLIS (49).....
KINLEY.....	

Ex-officio Members—Membres d'office

50 MEMBERS
(Quorum 9)

BROOKS
CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)

50 MEMBRES
(Quorum 9)

CANADIAN TRADE RELATIONS	RELATIONS COMMERCIALES DU CANADA
The Honourable J. B. AIRD, Chairman	L'honorable J. B. AIRD, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
AIRD.....	MacDONALD (<i>Queens</i>).....
BAIRD.....	McCUTCHEON.....
BEAUBIEN (<i>Bedford</i>).....	MÉTHOT.....
BLOIS.....	MOLSON.....
BOURQUE.....	O'LEARY (<i>Carleton</i>).....
BURCHILL.....	PATERSON.....
CAMERON.....	PEARSON.....
COOK.....	PHILLIPS.....
DESSUREAULT.....	POULIOT.....
FARRIS.....	URQUHART.....
GOUIN.....	VAILLANCOURT.....
KINLEY.....	WALKER.....
LEONARD.....	WELCH (27).....
MACDONALD (<i>Brantford</i>).....	
<i>Ex-officio Members—Membres d'office</i>	
35 MEMBERS (Quorum 7)	BROOKS CONNOLLY (<i>Ottawa West</i>)—(<i>Ottawa-Ouest</i>) 35 MEMBRES (Quorum 7)

CIVIL SERVICE
ADMINISTRATIONThe Honourable
DONALD CAMERON, ChairmanADMINISTRATION
DU SERVICE CIVILL'honorable
DONALD CAMERON, président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BÉLISLE.....	INMAN.....
BLOIS.....	IRVINE.....
BOURQUE.....	KINLEY.....
CAMERON.....	MACDONALD (<i>Brantford</i>).....
CHOQUETTE.....	O'LEARY (<i>Antigonish-Guysborough</i>).....
DESSUREAULT.....	O'LEARY (<i>Carleton</i>).....
FERGUSSON.....	QUART.....
GOUIN.....	ROEBUCK.....
GROSART.....	WHITE (18).....

*Ex-officio Members—Membres d'office*25 MEMBERS
(Quorum 7)BROOKS
CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)25 MEMBRES
(Quorum 7)

DEBATES AND REPORTING

The Honourable
F. A. McGRAND, Chairman

DÉBATS ET COMPTES RENDUS

L'honorable
F. A. McGRAND, président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BEAUBIEN (<i>Bedford</i>).....	SAVOIE.....
McGRAND.....	SULLIVAN(5).....
MONETTE.....	

Ex-officio Members—Membres d'office

9 MEMBERS
(Quorum 3)

BROOKS
CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)

9 MEMBRES
(Quorum 3)

DIVORCE

The Honourable
A. W. ROEBUCK, Chairman

DIVORCES

L'honorable
A. W. ROEBUCK, président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BAIRD.....	HAIG.....
BLOIS.....	HOLLETT.....
BURCHILL.....	INMAN.....
CAMERON.....	IRVINE.....
CROLL.....	ISNOR.....
FARRIS.....	KINLEY.....
FERGUSSON.....	MACDONALD (<i>Brantford</i>).....
GERSHAW.....	ROEBUCK.....
GLADSTONE.....	SMITH (<i>Queens-Shelburne</i>) (18)....

Ex-officio Members—Membres d'office

25 MEMBERS
(Quorum 3)

BROOKS
CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)

25 MEMBRES
(Quorum 3)

EXTERNAL RELATIONS	RELATIONS EXTÉRIEURES
The Honourable GUNNAR S. THORVALDSON, Chairman	L'honorable GUNNAR S. THORVALDSON, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
BENIDICKSON.....	MACDONALD (<i>Brantford</i>).....
BLOIS.....	MACKENZIE.....
BOUCHER.....	MACNAUGHTON.....
CAMERON.....	O'LEARY (<i>Carleton</i>).....
COOK.....	POULIOT.....
CROLL.....	QUART.....
FARRIS.....	RATTENBURY.....
FERGUSON.....	ROEBUCK.....
FLYNN.....	SAVOIE.....
FOURNIER (<i>De Lanaudière</i>).....	SMITH (<i>Queens-Shelburne</i>).....
GOUIN.....	THORVALDSON.....
GROSART.....	VAILLANCOURT.....
HAIG.....	VIEN.....
HAYDEN.....	YUZYK (29).....
INMAN.....	
<i>Ex-officio Members—Membres d'office</i>	
35 MEMBERS (Quorum 7)	BROOKS CONNOLLY (<i>Ottawa West</i>)—(<i>Ottawa-Ouest</i>)
	35 MEMBRES (Quorum 7)

FINANCE The Honourable J.-P. DESCHATELETS, P.C., Chairman	FINANCES L'honorable J.-P. DESCHATELETS, C.P., président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
AIRD..... ASELTINE..... BAIRD..... BEAUBIEN (<i>Provencher</i>)..... BEAUBIEN (<i>Bedford</i>)..... BÉLISLE..... BENIDICKSON..... BURCHILL..... CHOQUETTE..... CONNOLLY (<i>Halifax North</i>) (<i>Halifax-Nord</i>)..... CROLL..... DENIS..... DESCHATELETS..... FARRIS..... FLYNN..... GÉLINAS..... GERSHAW..... GROSART..... HAIG..... HAYDEN..... HAYS..... ISNOR..... KINLEY.....	LEONARD..... MACDONALD (<i>Brantford</i>)..... MACKENZIE..... MCCUTCHEON..... MÉTHOT..... MOLSON..... O'LEARY (<i>Antigonish-Guysborough</i>) PATERSON..... PEARSON..... PHILLIPS..... POULIOT..... POWER..... QUART..... RATTENBURY..... REID..... ROEBUCK..... SAVOIE..... SMITH (<i>Queens-Shelburne</i>)..... THORVALDSON..... VAILLANCOURT..... VIEN..... WELCH..... YUZYK (46).....

*Ex-officio Members—Membres d'office*50 MEMBERS
(Quorum 9)BROOKS
CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)50 MEMBRES
(Quorum 9)

IMMIGRATION AND LABOUR	IMMIGRATION ET TRAVAIL
The Honourable Chairman	L'honorable président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
ARGUE.....	HASTINGS.....
BEAUBIEN (<i>Provencher</i>).....	LEFRANÇOIS.....
BÉLISLE.....	MACDONALD (<i>Cape Breton</i>) (<i>Cap-Breton</i>).....
BOUCHER.....	McELMAN.....
BURCHILL.....	MONETTE.....
CAMERON.....	PATERSON.....
COOK.....	PEARSON.....
CROLL.....	PROWSE.....
DAVEY.....	RATTENBURY.....
FERGUSSON.....	REID.....
FLYNN.....	ROEBUCK.....
FOURNIER (<i>De Lanaudière</i>).....	URQUHART.....
FOURNIER (<i>Madawaska- Restigouche</i>).....	VAILLANCOURT.....
GERSHAW.....	WHITE.....
GLADSTONE.....	WILLIS.....
GROSART.....	YUZYK (32).....

*Ex-officio Members—Membres d'office*35 MEMBERS
(Quorum 7)BROOKS
CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)35 MEMBRES
(Quorum 7)

INTERNAL ECONOMY
AND CONTINGENT
ACCOUNTS

The Honourable
DONALD SMITH,
(*Queens-Shelburne*)
Chairman

RÉGIE INTÉRIEURE ET
COMPTABILITÉ

L'honorable
DONALD SMITH,
(*Queens-Shelburne*)
président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BASHA.....	ISNOR.....
BEAUBIEN (<i>Provencher</i>).....	LANG.....
BEAUBIEN (<i>Bedford</i>).....	MACDONALD (<i>Brantford</i>).....
BOURGET.....	MACDONALD (<i>Cape Breton</i>) (<i>Cap-Breton</i>).....
CHOQUETTE.....	McCUTCHEON.....
DENIS.....	MOLSON.....
DESSUREAULT.....	PATERSON.....
FOURNIER (<i>Madawaska- Restigouche</i>).....	SMITH (<i>Kamloops</i>) (<i>Speaker</i>) (<i>Président</i>).....
GERSHAW.....	SMITH (<i>Queens-Shelburne</i>).....
GOUIN.....	VAILLANCOURT.....
HAYDEN.....	VIEN (23).....
IRVINE.....	

Ex-officio Members—Membres d'office

25 MEMBERS
(Quorum 7)

BROOKS
CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)

25 MEMBRES
(Quorum 7)

MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS

The Honourable
MAURICE BOURGET, P.C.,
Chairman

BILLS PRIVÉS

L'honorable
MAURICE BOURGET, C.P.,
président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

AIRD.....	MACDONALD (<i>Cape Breton</i>) (<i>Cap-Breton</i>).....
BAIRD.....	MÉTHOT.....
BEAUBIEN (<i>Provencher</i>).....	MONETTE.....
BEAUBIEN (<i>Bedford</i>).....	NICHOL.....
BÉLISLE.....	POULIOT.....
BOURGET.....	PROWSE.....
BOURQUE.....	QUART.....
CHOQUETTE.....	REID.....
CONNOLLY (<i>Halifax North</i>) (<i>Halifax-Nord</i>).....	ROEBUCK.....
CROLL.....	SULLIVAN.....
DESCHATELETS.....	THORVALDSON.....
FARRIS.....	URQUHART.....
GOUIN.....	WALKER.....
HAYDEN.....	WELCH.....
HOLLETT.....	WHITE.....
MACDONALD (<i>Brantford</i>).....	WILLIS (32).....

Ex-officio Members—Membres d'office

35 MEMBERS
(Quorum 7)

BROOKS
CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)

35 MEMBRES
(Quorum 7)

NATURAL RESOURCES	RESSOURCES NATURELLES
The Honourable CYRILLE VAILLANCOURT, Chairman	L'honorable CYRILLE VAILLANCOURT, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
AIRD.....	MACDONALD (<i>Brantford</i>).....
ARGUE.....	McDONALD.....
BASHA.....	MÉTHOT.....
BEAUBIEN (<i>Provencher</i>).....	MONETTE.....
BÉLISLE.....	O'LEARY (<i>Carleton</i>).....
BOUCHER.....	PATERSON.....
BOURQUE.....	PEARSON.....
BURCHILL.....	PHILLIPS.....
CAMERON.....	POWER.....
COOK.....	PROWSE.....
DESSUREAULT.....	QUART.....
FOURNIER (<i>Madawaska- Restigouche</i>).....	VAILLANCOURT.....
GLADSTONE.....	VIEN.....
HASTINGS.....	WALKER.....
HAYDEN.....	WELCH.....
HAYS.....	WHITE.....
KINLEY.....	YUZYK (34).....
<i>Ex-officio Members—Membres d'office</i>	
40 MEMBERS (Quorum 9)	BROOKS CONNOLLY (<i>Ottawa West</i>)—(<i>Ottawa-Ouest</i>)
	40 MEMBRES (Quorum 9)

PUBLIC BUILDINGS
AND GROUNDS

The Honourable
J. M. DESSUREAULT, Chairman

ÉDIFICES ET TERRAINS
PUBLICS

L'honorable
J.-M. DESSUREAULT, président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

ASELTINE.....	MACDONALD (<i>Queens</i>).....
CHOQUETTE.....	McGRAND.....
DESCHATELETS.....	PATERSON.....
DESSUREAULT.....	POULIOT.....
IRVINE.....	THORVALDSON.....
MACDONALD (<i>Brantford</i>).....	WALKER (12).....

Ex-officio Members—Membres d'office

15 MEMBERS
(Quorum 5)

BROOKS
CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)

15 MEMBRES
(Quorum 5)

PUBLIC HEALTH AND WELFARE

The Honourable
F. W. GERSHAW, Chairman

SANTÉ PUBLIQUE ET
BIEN-ÊTRE SOCIAL

L'honorable
F. W. GERSHAW, président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BEAUBIEN (<i>Bedford</i>).....	INMAN.....
BOUCHER.....	IRVINE.....
BURCHILL.....	KINLEY.....
CHOQUETTE.....	MACDONALD (<i>Brantford</i>).....
CONNOLLY (<i>Halifax North</i>) (<i>Halifax-Nord</i>).....	MACDONALD (<i>Queens</i>).....
DENIS.....	McGRAND.....
FARRIS.....	MONETTE.....
FERGUSON.....	O'LEARY (<i>Antigonish-Guysborough</i>)
FOURNIER (<i>Madawaska- Restigouche</i>).....	PHILLIPS.....
GERSHAW.....	QUART.....
GLADSTONE.....	ROEBUCK.....
GOUIN.....	SMITH (<i>Queens-Shelburne</i>).....
HAIG.....	SULLIVAN.....
	THORVALDSON.....
	WELCH (28).....

Ex-officio Members—Membres d'office

35 MEMBERS
(Quorum 7)

BROOKS
CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)

35 MEMBRES
(Quorum 7)

STANDING ORDERS	RÈGLEMENT
The Honourable THOMAS VIEN, P.C., Chairman	L'honorable THOMAS VIEN, C.P., président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
BEAUBIEN (<i>Provencher</i>).....	INMAN.....
FLYNN.....	KINLEY.....
FOURNIER (<i>De Lanaudière</i>).....	MÉTHOT.....
GROSART.....	O'LEARY (<i>Antigonish-Guysborough</i>)
HAYDEN.....	VIEN (11).....
HOLLETT.....	
<i>Ex-officio Members—Membres d'office</i>	
15 MEMBERS (Quorum 3)	BROOKS CONNOLLY (<i>Ottawa West</i>)—(<i>Ottawa-Ouest</i>)
	15 MEMBRES (Quorum 3)

TOURIST TRAFFIC		TOURISME	
The Honourable HAROLD J. CONNOLLY, (<i>Halifax North</i>) Chairman		L'honorable HAROLD J. CONNOLLY, (<i>Halifax-Nord</i>) président	
The Honourable Senators—		Les honorables sénateurs	
BAIRD.....		GROSART.....	
BASHA.....		HASTINGS.....	
BEAUBIEN (<i>Provencher</i>).....		HOLLETT.....	
BÉLISLE.....		INMAN.....	
CAMERON.....		ISNOR.....	
CONNOLLY (<i>Halifax North</i>) (<i>Halifax-Nord</i>).....		McELMAN.....	
CROLL.....		MÉTHOT.....	
DAVEY.....		MOLSON.....	
FERGUSSON.....		NICHOL.....	
GERSHAW.....		ROEBUCK (20).....	
<i>Ex-officio Members—Membres d'office</i>			
25 MEMBERS (Quorum 7)	BROOKS CONNOLLY (<i>Ottawa West</i>)—(<i>Ottawa-Ouest</i>)		25 MEMBRES (Quorum 7)

TRANSPORT AND
COMMUNICATIONS

The Honourable

T. D'ARCY LEONARD, Chairman

TRANSPORTS ET
COMMUNICATIONS

L'honorable

T. D'ARCY LEONARD, président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

AIRD.....	LANG.....
ASELTINE.....	LEFRANÇOIS.....
BAIRD.....	LEONARD.....
BEAUBIEN (<i>Provencher</i>).....	MACDONALD (<i>Brantford</i>).....
BOURGET.....	McCUTCHEON.....
BURCHILL.....	McDONALD.....
CONNOLLY (<i>Halifax North</i>) (<i>Halifax-Nord</i>).....	McELMAN.....
CROLL.....	McGRAND.....
DAVEY.....	MÉTHOT.....
DESRUISSEAU.....	MOLSON.....
DESSUREAULT.....	PATERSON.....
FARRIS.....	PEARSON.....
FOURNIER (<i>Madawaska-</i> <i>Restigouche</i>).....	PHILLIPS.....
GÉLINAS.....	POWER.....
GERSHAW.....	QUART.....
GOUIN.....	RATTENBURY.....
HAIG.....	REID.....
HAYDEN.....	ROEBUCK.....
HAYS.....	SMITH (<i>Queens-Shelburne</i>).....
HOLLETT.....	THORVALDSON.....
ISNOR.....	VIEN.....
KINLEY.....	WELCH.....
	WILLIS (45).....

*Ex-officio Members—Membres d'office*50 MEMBERS
(Quorum 9)

BROOKS

CONNOLLY (*Ottawa West*)—(*Ottawa-Ouest*)50 MEMBRES
(Quorum 9)

2nd SESSION, 27th PARLIAMENT, 16 ELIZABETH II, 1967

LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS
on
THE STANDING AND JOINT COMMITTEES

THE HONOURABLE SENATORS

- AIRD, J. B.—PRIVATE BILLS, RESOURCES, TRANSPORT, TRADE RELATIONS, FINANCE, BANKING.
- ARGUE, H.—RESOURCES, IMMIGRATION.
- ASELTINE, W. M., P.C.—BANKING, PUBLIC BUILDINGS, TRANSPORT, FINANCE.
- BAIRD, A. B.—BANKING, TOURIST TRAFFIC, TRADE RELATIONS, PRIVATE BILLS, TRANSPORT, FINANCE, DIVORCE, RESTAURANT.
- BASHA, M.—RESOURCES, INTERNAL, TOURIST TRAFFIC.
- BEAUBIEN, A. L. (Provencher)—STANDING ORDERS, PRIVATE BILLS, INTERNAL, RESOURCES, BANKING, RESTAURANT, TOURIST TRAFFIC, IMMIGRATION, TRANSPORT, FINANCE.
- BEAUBIEN, L. P. (Bedford)—DEBATES, TRADE RELATIONS, PUBLIC HEALTH, PRIVATE BILLS, FINANCE, BANKING, INTERNAL.
- BÉLISLE, R.—RESOURCES, PRIVATE BILLS, LIBRARY, FINANCE, TOURIST TRAFFIC, CIVIL SERVICE, IMMIGRATION.
- BENIDICKSON, Wm. M., P.C.—EXTERNAL RELATIONS, BANKING, FINANCE.
- BLOIS, F. M.—CIVIL SERVICE, DIVORCE, EXTERNAL RELATIONS, TRADE RELATIONS, BANKING.
- BOUCHER, W. A.—EXTERNAL RELATIONS, IMMIGRATION, RESOURCES, PUBLIC HEALTH.
- BOURGET, M., P.C.—INTERNAL ECONOMY, TRANSPORT, PRIVATE BILLS, BANKING.
- BOURQUE, R.—PRIVATE BILLS, RESOURCES, CIVIL SERVICE, TRADE RELATIONS.
- BROOKS, A. J., P.C.—*Ex officio* MEMBER OF ALL STANDING COMMITTEES.
- BURCHILL, G. P.—BANKING, RESOURCES, IMMIGRATION, TRADE RELATIONS, PUBLIC HEALTH, FINANCE, DIVORCE, TRANSPORT.
- CAMERON, D.—LIBRARY, TOURIST TRAFFIC, DIVORCE, CIVIL SERVICE, RESOURCES, IMMIGRATION, TRADE RELATIONS, EXTERNAL RELATIONS.
- CHOQUETTE, L.—PRIVATE BILLS, PUBLIC HEALTH, PUBLIC BUILDINGS, FINANCE, CIVIL SERVICE, BANKING, INTERNAL.
- CONNOLLY, H. J. (Halifax North)—TRANSPORT, PRIVATE BILLS, FINANCE, TOURIST TRAFFIC, PUBLIC HEALTH.
- CONNOLLY, J. J., P.C. (Ottawa West)—*EX OFFICIO* MEMBER OF ALL STANDING COMMITTEES.
- COOK, E.—BANKING, IMMIGRATION, TRADE RELATIONS, RESOURCES, EXTERNAL RELATIONS.
- CROLL, D.—BANKING, TOURIST TRAFFIC, DIVORCE, IMMIGRATION, EXTERNAL RELATIONS, FINANCE, TRANSPORT, PRIVATE BILLS.
- DAVEY, K.—TRANSPORT, TOURIST TRAFFIC, IMMIGRATION.
- DENIS, A., P.C.—FINANCE, PUBLIC HEALTH, INTERNAL.
- DESCHATELETS, J.-P., P.C.—PRIVATE BILLS, FINANCE, PUBLIC BUILDINGS.
- DESRUISSEAU, P.—TRANSPORT.
- DESSUREAULT, J. M.—TRANSPORT, PUBLIC BUILDINGS, BANKING, RESOURCES, TRADE RELATIONS, INTERNAL, CIVIL SERVICE.
- EVERETT, D. D.—BANKING.
- FARRIS, J. W. DE B.—BANKING, PRIVATE BILLS, PUBLIC HEALTH, EXTERNAL RELATIONS, FINANCE, DIVORCE, TRANSPORT, TRADE RELATIONS.
- FERGUSON, MURIEL McQ.—RESTAURANT, EXTERNAL RELATIONS, PUBLIC HEALTH, TOURIST TRAFFIC, LIBRARY, IMMIGRATION, CIVIL SERVICE, BANKING, DIVORCE.

THE HONOURABLE SENATORS

- FLYNN, JACQUES., P.C.—FINANCE, IMMIGRATION, PRINTING, STANDING ORDERS, BANKING, EXTERNAL RELATIONS.
- FOURNIER, S. (De Lanaudière)—LIBRARY, EXTERNAL RELATIONS, IMMIGRATION, STANDING ORDERS.
- FOURNIER, E. (Madawaska-Restigouche)—TRANSPORT, INTERNAL, RESOURCES, IMMIGRATION, PUBLIC HEALTH.
- GÉLINAS, L. P.—BANKING, TRANSPORT, FINANCE.
- GERSHAW, F. W.—BANKING, TOURIST TRAFFIC, PUBLIC HEALTH, TRANSPORT, IMMIGRATION, FINANCE, DIVORCE, INTERNAL.
- GLADSTONE, J.—LIBRARY, RESOURCES, PUBLIC HEALTH, DIVORCE, IMMIGRATION.
- GOUIN, L. M.—LIBRARY, EXTERNAL RELATIONS, TRADE RELATIONS, BANKING, CIVIL SERVICE, INTERNAL, TRANSPORT, PUBLIC HEALTH, PRIVATE BILLS.
- GROSART, A.—FINANCE, IMMIGRATION, CIVIL SERVICE, TOURIST TRAFFIC, STANDING ORDERS, EXTERNAL RELATIONS.
- HAIG, J. C.—LIBRARY, EXTERNAL RELATIONS, FINANCE, DIVORCE, PUBLIC HEALTH, TRANSPORT, BANKING.
- HASTINGS, E. A.—TOURIST TRAFFIC, RESOURCES, IMMIGRATION.
- HAYDEN, S. A.—STANDING ORDERS, PRIVATE BILLS, INTERNAL, TRANSPORT, BANKING, RESOURCES, EXTERNAL RELATIONS, FINANCE.
- HAYS, H. W., P.C.—TRANSPORT, FINANCE, RESOURCES.
- HOLLETT, M.—TRANSPORT, STANDING ORDERS, PRIVATE BILLS, DIVORCE, TOURIST TRAFFIC.
- INMAN, F. ELSIE—STANDING ORDERS, PUBLIC HEALTH, TOURIST TRAFFIC, EXTERNAL RELATIONS, DIVORCE, RESTAURANT, CIVIL SERVICE.
- IRVINE, OLIVE L.—LIBRARY, PUBLIC HEALTH, DIVORCE, BANKING, INTERNAL, CIVIL SERVICE, PUBLIC BUILDINGS.
- ISNOR, G. B.—PRINTING, FINANCE, TOURIST TRAFFIC, INTERNAL, TRANSPORT, BANKING, DIVORCE.
- KINLEY, J. J.—TRANSPORT, BANKING, RESOURCES, TRADE RELATIONS, CIVIL SERVICE, PUBLIC HEALTH, DIVORCE, STANDING ORDERS, FINANCE.
- KINNEN, MARY E.—
- LAIRD, K.—
- LAMONTAGNE, M., P.C.—
- LANG, D.—BANKING, TRANSPORT, INTERNAL.
- LEFRANÇOIS, J. E.—TRANSPORT, IMMIGRATION.
- LEONARD, T. D.—BANKING, FINANCE, TRADE RELATIONS, TRANSPORT.
- MACDONALD, J. J. (Queens)—LIBRARY, TRADE RELATIONS, PUBLIC HEALTH, PUBLIC BLDGS.
- MACDONALD, J. M. (Cape Breton)—PRIVATE BILLS, IMMIGRATION, RESTAURANT, INTERNAL, BANKING.
- MACDONALD, W. R., P.C. (Brantford)—BANKING, TRANSPORT, PRIVATE BILLS, INTERNAL, EXTERNAL RELATIONS, PUBLIC HEALTH, FINANCE, RESOURCES, DIVORCE, TRADE RELATIONS, CIVIL SERVICE, PUBLIC BLDGS.
- MACKENZIE, N. A. M.—FINANCES, EXTERNAL RELATIONS, BANKING.
- MACNAUGHTON, A. A., P.C.—BANKING, EXTERNAL RELATIONS.
- MCCUTCHEON, M. W., P.C.—BANKING, FINANCE, TRADE RELATIONS, TRANSPORT, INTERNAL.
- MCDONALD, A. H.—TRANSPORT, RESOURCES, BANKING.
- MCELMAN, C. R.—TRANSPORT, TOURIST TRAFFIC, IMMIGRATION.
- McGRAND, F. A.—PRINTING, DEBATES, PUBLIC HEALTH, PUBLIC BUILDINGS, TRANSPORT.

The Honourable Senators

- MÉTHOT, L.—STANDING ORDERS, TRANSPORT, RESOURCES, TOURIST TRAFFIC, TRADE RELATIONS, FINANCE, PRIVATE BILLS.
- MOLSON, H. DE M.—TRANSPORT, FINANCE, TRADE RELATIONS, BANKING, INTERNAL, TOURIST TRAFFIC.
- MONETTE, G.—PRIVATE BILLS, IMMIGRATION, DEBATES, PUBLIC HEALTH, RESOURCES.
- NICHOL, J. L.—PRIVATE BILLS, TOURIST TRAFFIC.
- O'LEARY, C. A. (Antigonish-Guysborough)—LIBRARY, STANDING ORDERS, FINANCE, PUBLIC HEALTH, PRINTING, CIVIL SERVICE.
- O'LEARY, M. G. (Carleton)—BANKING, EXTERNAL RELATIONS, RESOURCES, CIVIL SERVICE, TRADE RELATIONS.
- PATERSON, N. McL.—TRADE RELATIONS, TRANSPORT, BANKING, PUBLIC BUILDINGS, RESOURCES, INTERNAL, FINANCE, IMMIGRATION.
- PEARSON, A. M.—PRINTING, FINANCE, RESOURCES, TRANSPORT, IMMIGRATION, TRADE RELATIONS, BANKING.
- PHILLIPS, O. H.—PUBLIC HEALTH, PRINTING, TRANSPORT, RESOURCES, TRADE RELATIONS, FINANCE.
- POULIOT, J. F.—TRADE RELATIONS, PUBLIC BUILDINGS, BANKING, LIBRARY, EXTERNAL RELATIONS, PRIVATE BILLS, FINANCE.
- POWER, C. G., P.C.—TRANSPORT, RESOURCES, BANKING, FINANCE.
- PROWSE, J. H.—PRIVATE BILLS, RESOURCES, IMMIGRATION.
- QUART, JOSIE D.—PRIVATE BILLS, PUBLIC HEALTH, CIVIL SERVICE, TRANSPORT, FINANCE, EXTERNAL RELATIONS, RESOURCES.
- RATTENBURY, N.—EXTERNAL RELATIONS, FINANCE, IMMIGRATION, TRANSPORT, BANKING.
- REID, T.—LIBRARY, PRIVATE BILLS, IMMIGRATION, TRANSPORT, FINANCE, BANKING, PRINTING.
- ROEBUCK, A. W.—IMMIGRATION, PRIVATE BILLS, TOURIST TRAFFIC, PUBLIC HEALTH, CIVIL SERVICE, BANKING, FINANCE, DIVORCE, TRANSPORT, EXTERNAL RELATIONS.
- SAVOIE, C. F.—EXTERNAL RELATIONS, PRINTING, DEBATES, FINANCE.
- SMITH, D. (Queens-Shelburne)—TRANSPORT, FINANCE, DIVORCE, PUBLIC HEALTH, BANKING, INTERNAL, EXTERNAL RELATIONS.
- SMITH, S. J. (Kamloops) (*Speaker*)—INTERNAL ECONOMY.
- SULLIVAN, J. A.—PRIVATE BILLS, PUBLIC HEALTH, DEBATES, PRINTING.
- THOMPSON, A. E.—
- THORVALDSON, G. S.—PRIVATE BILLS, PUBLIC HEALTH, BANKING, EXTERNAL RELATIONS, FINANCE, TRANSPORT, PUBLIC BUILDINGS.
- URQUHART, E. W.—PRIVATE BILLS, TRADE RELATIONS, IMMIGRATION.
- VAILLANCOURT, C.—FINANCE, RESOURCES, IMMIGRATION, TRADE RELATIONS, BANKING, INTERNAL, EXTERNAL RELATIONS.
- VIEN, T., P.C.—INTERNAL, FINANCE, LIBRARY, BANKING, EXTERNAL RELATIONS, TRANSPORT, RESOURCES, STANDING ORDERS.
- WALKER, D. J., P.C.—PRIVATE BILLS, PUBLIC BUILDINGS, TRADE RELATIONS, BANKING, RESOURCES.
- WELCH, F.—PRINTING, PUBLIC HEALTH, TRANSPORT, FINANCE, RESOURCES, TRADE RELATIONS, PRIVATE BILLS.
- WHITE, G. S., P.C.—LIBRARY, CIVIL SERVICE, BANKING, PRIVATE BILLS, RESOURCES, IMMIGRATION, RESTAURANT.
- WILLIS, H. A.—BANKING, PRIVATE BILLS, IMMIGRATION, PRINTING, TRANSPORT.
- YUZYK, P.—EXTERNAL RELATIONS, IMMIGRATION, LIBRARY, FINANCE, RESOURCES.

2^e SESSION, 27^e PARLEMENT, 16 ÉLISABETH II, 1967

LISTE INDICANT LA RÉPARTITION DES SÉNATEURS
PARMI LES COMITÉS PERMANENTS ET MIXTES

LES HONORABLES SÉNATEURS

- AIRD, J. B.—TRANSPORTS, BILLS PRIVÉS, RESSOURCES, RELATIONS COMMERCIALES, FINANCES, BANQUES.
- ARGUE, H.—RESSOURCES, IMMIGRATION.
- ASELTINE, W. M., C.P.—BANQUES, ÉDIFICES PUBLICS, TRANSPORTS, FINANCES.
- BAIRD, A. B.—BANQUES, TOURISME, RELATIONS COMMERCIALES, BILLS PRIVÉS, TRANSPORTS, FINANCES, DIVORCES, RESTAURANT.
- BASHA, M.—RESSOURCES, RÉGIE INTÉRIEURE, TOURISME.
- BEAUBIEN, A.-L. (Provencher)—RÈGLEMENT, BILLS PRIVÉS, RÉGIE INTÉRIEURE, RESSOURCES, BANQUES, RESTAURANT, TOURISME, IMMIGRATION, TRANSPORTS, FINANCES.
- BEAUBIEN, L.-P. (Bedford)—DÉBATS, RELATIONS COMMERCIALES, SANTÉ PUBLIQUE, BILLS PRIVÉS, FINANCES, BANQUES, RÉGIE INTÉRIEURE.
- BÉLISLE, R.—BILLS PRIVÉS, RESSOURCES, BIBLIOTHÈQUE, FINANCES, TOURISME, SERVICE CIVIL, IMMIGRATION.
- BENIDICKSON, Wm. M., C.P.—RELATIONS EXTÉRIEURES, BANQUES, FINANCES.
- BLOIS, F.-M.—SERVICE CIVIL, DIVORCES, RELATIONS EXTÉRIEURES, RELATIONS COMMERCIALES, BANQUES.
- BOUCHER, W.-A.—RELATIONS EXTÉRIEURES, IMMIGRATION, RESSOURCES, SANTÉ PUBLIQUE.
- BOURGET, M., C.P.—RÉGIE INTÉRIEURE, TRANSPORTS, BILLS PRIVÉS, BANQUES.
- BOURQUE, R.—BILLS PRIVÉS, RESSOURCES, SERVICE CIVIL, RELATIONS COMMERCIALES.
- BROOKS, A. J., C.P.—MEMBRE D'OFFICE DE TOUS LES COMITÉS PERMANENTS.
- BURCHILL, G. P.—BANQUES, RESSOURCES, IMMIGRATION, RELATIONS COMMERCIALES, SANTÉ PUBLIQUE, FINANCES, DIVORCES, TRANSPORTS.
- CAMERON, D.—BIBLIOTHÈQUE, TOURISME, DIVORCES, SERVICE CIVIL, RESSOURCES, IMMIGRATION, RELATIONS COMMERCIALES, RELATIONS EXTÉRIEURES.
- CHOQUETTE, L.—BILLS PRIVÉS, SANTÉ PUBLIQUE, ÉDIFICES PUBLICS, FINANCES, SERVICE CIVIL, BANQUES, RÉGIE INTÉRIEURE.
- CONNOLLY, H. J. (Halifax-Nord)—TRANSPORTS, BILLS PRIVÉS, FINANCES, TOURISME, SANTÉ PUBLIQUE.
- CONNOLLY, J. J., C.P. (Ottawa-Ouest)—MEMBRE D'OFFICE DE TOUS LES COMITÉS PERMANENTS.
- COOK, E.—BANQUES, IMMIGRATION, RELATIONS COMMERCIALES, RESSOURCES, RELATIONS EXTÉRIEURES.
- CROLL, D.—BANQUES, TOURISME, DIVORCES, IMMIGRATION, RELATIONS EXTÉRIEURES, FINANCES, TRANSPORTS, BILLS PRIVÉS.
- DAVEY, K.—TRANSPORTS, TOURISME, IMMIGRATION.
- DENIS, A., C.P.—FINANCES, SANTÉ PUBLIQUE, RÉGIE INTÉRIEURE.
- DESCHATELETS, J.-P., C.P.—BILLS PRIVÉS, FINANCES, ÉDIFICES PUBLICS.
- DESRUISSEAU, P.—TRANSPORTS.
- DESSUREAULT, J.-M.—TRANSPORTS, ÉDIFICES PUBLICS, BANQUES, RESSOURCES, RELATIONS COMMERCIALES, RÉGIE INTÉRIEURE, SERVICE CIVIL.
- EVERETT, D. D.—BANQUES.

LES HONORABLES SÉNATEURS

- FARRIS, J. W. DE B.—BANQUES, BILLS PRIVÉS, SANTÉ PUBLIQUE, RELATIONS EXTÉRIEURES, FINANCES, DIVORCES, TRANSPORTS, RELATIONS COMMERCIALES.
- FERGUSON, MURIEL McQ.—RESTAURANT, RELATIONS EXTÉRIEURES, SANTÉ PUBLIQUE, TOURISME, BIBLIOTHÈQUE, IMMIGRATION, SERVICE CIVIL, BANQUES, DIVORCES.
- FLYNN, J., C.P.—FINANCES, IMMIGRATION, IMPRESSIONS, RÈGLEMENT, BANQUES, RELATIONS EXTÉRIEURES.
- FOURNIER, S. (De Lanaudière)—BIBLIOTHÈQUE, RELATIONS EXTÉRIEURES, IMMIGRATION, RÈGLEMENT.
- FOURNIER, E. (Madawaska-Restigouche)—TRANSPORTS, RÉGIE INTÉRIEURE, RESSOURCES, IMMIGRATION, SANTÉ PUBLIQUE.
- GÉLINAS, L.-P.—BANQUES, TRANSPORTS, FINANCES.
- GERSHAW, F. W.—BANQUES, TOURISME, SANTÉ PUBLIQUE, TRANSPORTS, IMMIGRATION, FINANCES, DIVORCES, RÉGIE INTÉRIEURE.
- GLADSTONE, J.—BIBLIOTHÈQUE, RESSOURCES, SANTÉ PUBLIQUE, DIVORCES, IMMIGRATION.
- GOVIN, L. M.—BIBLIOTHÈQUE, RELATIONS EXTÉRIEURES, RELATIONS COMMERCIALES, BANQUES, SERVICE CIVIL, RÉGIE INTÉRIEURE, TRANSPORTS, SANTÉ PUBLIQUE, BILLS PRIVÉS.
- GROSART, A.—FINANCES, IMMIGRATION, SERVICE CIVIL, TOURISME, RÈGLEMENT, RELATIONS EXTÉRIEURES.
- HAIG, J. C.—BIBLIOTHÈQUE, RELATIONS EXTÉRIEURES, FINANCES, DIVORCES, SANTÉ PUBLIQUE, TRANSPORTS, BANQUES.
- HASTINGS, E. A.—TOURISME, RESSOURCES, IMMIGRATION.
- HAYDEN, S. A.—RÈGLEMENT, BILLS PRIVÉS, RÉGIE INTÉRIEURE, TRANSPORTS, BANQUES, RESSOURCES, RELATIONS EXTÉRIEURES, FINANCES.
- HAYS, H. W., C.P.—TRANSPORTS, FINANCES, RESSOURCES.
- HOLLETT, M.—TRANSPORTS, RÈGLEMENT, BILLS PRIVÉS, DIVORCES, TOURISME.
- INMAN, F. ELSIE—RÈGLEMENT, SANTÉ PUBLIQUE, TOURISME, RELATIONS EXTÉRIEURES, DIVORCES, RESTAURANT, SERVICE CIVIL.
- IRVINE, OLIVE L.—BIBLIOTHÈQUE, SANTÉ PUBLIQUE, DIVORCES, BANQUES, RÉGIE INTÉRIEURE, SERVICE CIVIL, ÉDIFICES PUBLICS.
- ISNOR, G. B.—IMPRESSIONS, FINANCES, TOURISME, RÉGIE INTÉRIEURE, TRANSPORTS, BANQUES, DIVORCES.
- KINLEY, J. J.—TRANSPORTS, BANQUES, RESSOURCES, RELATIONS COMMERCIALES, SERVICE CIVIL, SANTÉ PUBLIQUE, DIVORCES, RÈGLEMENT, FINANCES.
- KINNEAR, MARY E.—
- LAIRD, K.—
- LAMONTAGNE, M., C.P.—
- LANG, D.—BANQUES, TRANSPORTS, RÉGIE INTÉRIEURE.
- LEFRANÇOIS, J.-E.—TRANSPORTS, IMMIGRATION.
- LEONARD, T. D.—BANQUES, FINANCES, RELATIONS COMMERCIALES, TRANSPORTS.
- MacDONALD, J. J. (Queens)—BIBLIOTHÈQUE, RELATIONS COMMERCIALES, SANTÉ PUBLIQUE, ÉDIFICES PUBLICS.
- MACDONALD, J. M. (Cap-Breton)—BILLS PRIVÉS, IMMIGRATION, RESTAURANT, RÉGIE INTÉRIEURE, BANQUES.
- MACDONALD, W. R., C.P. (Brantford)—BANQUES, TRANSPORTS, BILLS PRIVÉS, RELATIONS EXTÉRIEURES, SANTÉ PUBLIQUE, SERVICE CIVIL, ÉDIFICES PUBLICS, FINANCES, RESSOURCES, DIVORCES, RÉGIE INTÉRIEURE, RELATIONS COMMERCIALES.
- MACKENZIE, N. A. M.—FINANCES, RELATIONS EXTÉRIEURES, BANQUES.
- MACNAUGHTON, A. A., C.P.—BANQUES, RELATIONS EXTÉRIEURES.
- McCUTCHEON, M. W., C.P.—BANQUES, FINANCES, RELATIONS COMMERCIALES, TRANSPORTS, RÉGIE INTÉRIEURE.
- MCDONALD, A. H.—TRANSPORTS, RESSOURCES.

LES HONORABLES SÉNATEURS

- McELMAN, C. R.—TRANSPORTS, TOURISME, IMMIGRATION.
- McGRAND, F. A.—IMPRESSIONS, DÉBATS, SANTÉ PUBLIQUE, ÉDIFICES PUBLICS, TRANSPORTS.
- MÉTHOT, L.—RÈGLEMENT, TRANSPORTS, RESSOURCES, TOURISME, RELATIONS COMMERCIALES, BILLS PRIVÉS, FINANCES.
- MOLSON, H. DE M.—TRANSPORTS, FINANCES, RELATIONS COMMERCIALES, BANQUES, RÉGIE INTÉRIEURE, TOURISME.
- MONETTE, G.—BILLS PRIVÉS, IMMIGRATION, DÉBATS, SANTÉ PUBLIQUE, RESSOURCES.
- NICHOL, J. L.—BILLS PRIVÉS, TOURISME.
- O'LEARY, C. A. (Antigonish-Guysborough)—BIBLIOTHÈQUE, RÈGLEMENT, FINANCES, IMPRESSIONS, SANTÉ PUBLIQUE, SERVICE CIVIL.
- O'LEARY, M. G. (Carleton)—BANQUES, RELATIONS EXTÉRIEURES, RESSOURCES, SERVICE CIVIL, RELATIONS COMMERCIALES.
- PATERSON, N. McL.—RELATIONS COMMERCIALES, TRANSPORTS, BANQUES, ÉDIFICES PUBLICS, RESSOURCES, RÉGIE INTÉRIEURE, FINANCES, IMMIGRATION.
- PEARSON, A. M.—IMPRESSIONS, FINANCES, RESSOURCES, TRANSPORTS, IMMIGRATION, RELATIONS COMMERCIALES, BANQUES.
- PHILLIPS, O. H.—IMPRESSIONS, SANTÉ PUBLIQUE, TRANSPORTS, RESSOURCES, RELATIONS COMMERCIALES, FINANCES.
- POULIOT, J.-F.—RELATIONS COMMERCIALES, ÉDIFICES PUBLICS, BANQUES, BIBLIOTHÈQUE, RELATIONS EXTÉRIEURES, BILLS PRIVÉS, FINANCES.
- POWER, C. G., C.P.—TRANSPORTS, RESSOURCES, BANQUES, FINANCES.
- PROWSE, J. H.—BILLS PRIVÉS, RESSOURCES, IMMIGRATION.
- QUART, JOSIE D.—BILLS PRIVÉS, SANTÉ PUBLIQUE, SERVICE CIVIL, TRANSPORTS, FINANCES, RELATIONS EXTÉRIEURES, RESSOURCES.
- RATTENBURY, N.—RELATIONS EXTÉRIEURES, FINANCES, IMMIGRATION, TRANSPORTS, BANQUES.
- REID, T.—BIBLIOTHÈQUE, BILLS PRIVÉS, IMMIGRATION, TRANSPORTS, FINANCES, BANQUES, IMPRESSIONS.
- ROEBUCK, A. W.—IMMIGRATION, BILLS PRIVÉS, TOURISME, SANTÉ PUBLIQUE, SERVICE CIVIL, BANQUES, FINANCES, DIVORCES, TRANSPORTS, RELATIONS EXTÉRIEURES.
- SAVOIE, C. F.—RELATIONS EXTÉRIEURES, IMPRESSIONS, DÉBATS, FINANCES.
- SMITH, D. (Queens-Shelburne)—TRANSPORTS, FINANCES, DIVORCES, SANTÉ PUBLIQUE, RELATIONS EXTÉRIEURES, BANQUES, RÉGIE INTÉRIEURE.
- SMITH, S. J. (Kamloops) (*président*)—RÉGIE INTÉRIEURE.
- SULLIVAN, J. A.—BILLS PRIVÉS, SANTÉ PUBLIQUE, DÉBATS, IMPRESSIONS.
- THOMPSON, A. E.—
- THORVALDSON, G. S.—BILLS PRIVÉS, SANTÉ PUBLIQUE, BANQUES, RELATIONS EXTÉRIEURES, FINANCES, TRANSPORTS, ÉDIFICES PUBLICS.
- URQUHART, E. W.—BILLS PRIVÉS, RELATIONS COMMERCIALES, IMMIGRATION.
- VAILLANCOURT, C.—FINANCES, RESSOURCES, IMMIGRATION, RELATIONS COMMERCIALES, BANQUES, RÉGIE INTÉRIEURE, RELATIONS EXTÉRIEURES.
- VIEN, T., C.P.—RÉGIE INTÉRIEURE, FINANCES, BIBLIOTHÈQUE, BANQUES, RELATIONS EXTÉRIEURES, TRANSPORTS, RESSOURCES, RÈGLEMENT.
- WALKER, D. J., C.P.—BILLS PRIVÉS, ÉDIFICES PUBLICS, RELATIONS COMMERCIALES, BANQUES, RESSOURCES.
- WELCH, F.—IMPRESSIONS, SANTÉ PUBLIQUE, TRANSPORTS, FINANCES, RESSOURCES, RELATIONS COMMERCIALES, BILLS PRIVÉS.
- WHITE, G. S., C.P.—BIBLIOTHÈQUE, SERVICE CIVIL, BANQUES, BILLS PRIVÉS, RESSOURCES, IMMIGRATION, RESTAURANT.
- WILLIS, H. A.—BANQUES, BILLS PRIVÉS, IMMIGRATION, IMPRESSIONS, TRANSPORTS.
- YUZYK, P.—RELATIONS EXTÉRIEURES, IMMIGRATION, BIBLIOTHÈQUE, FINANCES, RESSOURCES.

